

# Lingua ID-MM Mike

## Con funcionalidad de vídeo



### Descripción

El pupitre de interpretación Lingua, de Televic, galardonado con varios premios, es todo un ejemplo de diseño orientado al usuario y marca una cota de referencia en cuanto a mejora del confort de trabajo de los intérpretes. Es un equipo diseñado por y para intérpretes profesionales.

Por sus características de realimentación del usuario, su extraordinaria ergonomía y su interfaz intuitiva, es el pupitre de interpretación profesional más cómodo de utilizar del mercado actual.

Ocupa un espacio de mesa mínimo, a la medida de las limitaciones de espacio habituales en las cabinas de interpretación típicas. Además, fusiona a la perfección el hardware y el software para una experiencia de uso más fluida.

Tiene un diseño minimalista en el que prima la claridad, innovador pero familiar, y cumple la exigente norma ISO 20109:2016 sobre equipos de interpretación. Facilita la labor de cualquier intérprete –residente, freelance o con discapacidad visual–, que puede hacer su trabajo con un mayor nivel de concentración y, a la vez, más relajado.

Además, el pupitre de interpretación Lingua tiene el respaldo de la red Plixus® y un cableado redundante que garantiza la máxima fiabilidad.

Como opción, permite utilizar unos auriculares o un micrófono apantallado (se venden por separado). El conector de micrófono del pupitre Lingua es compatible con el sistema de inserción y bloqueo de los nuevos micrófonos Mike, lo que reduce los tiempos de configuración y aporta inmunidad a las interferencias de los teléfonos móviles.

### Ventajas

#### Vídeo HD con sincronización labial

Hasta ahora, la transmisión de vídeo HD con sincronización labial resultaba difícil, compleja y cara. Sin embargo, nuestro pupitre de interpretación, combinado con la arquitectura Plixus®, permite al intérprete recibir una imagen de vídeo del interviniente impecable, con sincronización labial, con solo configurar una pantalla externa con un único cable HDMI. De este modo, el intérprete está en mejor situación para comunicar mejor cada matiz del mensaje del interviniente. Además, es una solución perfecta para cabinas de interpretación situadas fuera de la sala de conferencias, en las que los intérpretes no tienen contacto visual con los intervinientes.

#### Diseño ergonómico

La ergonomía es un aspecto clave en el diseño de este pupitre de interpretación. El ángulo del panel frontal está optimizado para ofrecer la mejor visión posible y para poder manejar los controles con una postura relajada de las manos. Garantiza que los intérpretes puedan hacer su trabajo cómodamente, incluso en reuniones de larga duración. La disposición de los botones está estudiada para minimizar los movimientos y evitar las tensiones típicamente asociadas a las sesiones de interpretación prolongadas.

#### Accesibilidad insuperable

Televic ha prestado una especial atención a la accesibilidad con el fin de que el pupitre pueda ser utilizado por toda clase de intérpretes. Se han tenido en cuenta recomendaciones realizadas por intérpretes con discapacidad visual y, para facilitar su trabajo, el pupitre de Televic incorpora indicaciones en braille cerca de los botones, referencias táctiles para guiar al intérprete hacia las funciones oportunas y realimentación acústica durante el manejo.

#### Interfaz de usuario práctica y personalizable

El pupitre permite a los intérpretes ajustar la interfaz visual según sus preferencias: desde el tamaño de fuente hasta el brillo de la

pantalla, entre otras características. No obstante, lo más interesante es que la interfaz pone al alcance del intérprete una gran cantidad de información:

- » Indicación visual del intérprete de relé seleccionado, del canal de salida, de los canales de entrada y salida silenciados, y del canal del interviniente.
- » Representación visual del nivel de la interpretación.
- » Indicación visual del nivel sonoro.
- » Superposición de mensajes, tema del orden del día que se está tratando, etc.
- » Botón "Inicio" para visualizar al instante la pantalla principal de interpretación de la conferencia.

## Características

- » División ergonómica entre controles y elementos de visualización
- » Disposición intuitiva de los controles
- » Botones con indicador led
- » Realimentación táctil y acústica para intérpretes con discapacidad visual
- » Tecnología de protección auditiva (en proceso de patente)
- » Diseño compacto, bajos requisitos de espacio
- » Altavoz de radiación posterior
- » Pantalla en color con interfaz clara y ordenada
- » 6 relés y selección de canales A/B/C
- » Conforme con la norma ISO 20109:2016
- » Salida HDMI

## Conectividad

- » Conector Push & Lock para conexión de un micrófono desmontable inmune las interferencias de teléfonos móviles. Micrófonos disponibles por separado:

- Mike LPM	71.98.0091
- Mike PLM301F	71.98.0093
- Mike PLM401F	71.98.0094
- Mike PLM502F	71.98.0095
- Mike PLM602F	71.98.0096
- Mike PLM402F	71.98.0098
- Mike PLM40FF	71.98.0099
- Mike LPM	71.98.0091

- » Auriculares disponibles por separado:

- Auriculares TEL15	71.04.1216
- Auriculares HS20	71.04.1219

- » 2 x conectores RJ45 para cableado en bucle
- » 1 x conector RJ 45 para conectividad LAN (uso futuro)
- » 3 tomas estéreo de 3,5 mm para auriculares
- » Alimentación a través de Plixus, 64 canales disponibles

## Software

Para configurar, administrar y utilizar todas las opciones de la unidad, se requiere el software de administración CoCon de Televis. Se encuentran disponibles las siguientes licencias estándar:

- » CoCon Interpretation 71.98.1107
- » CoCon Video Routing 71.98.1113

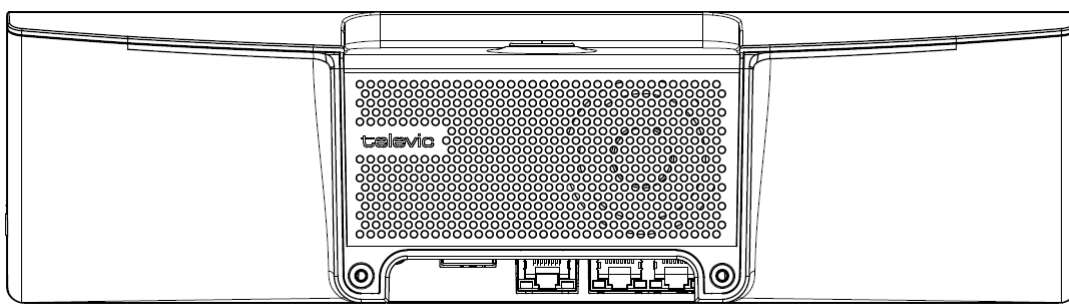
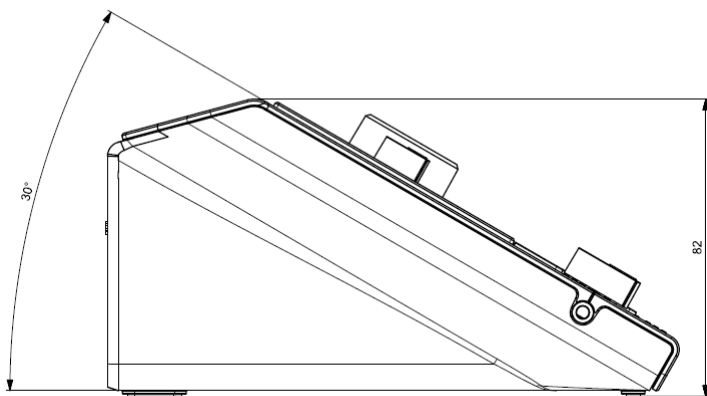
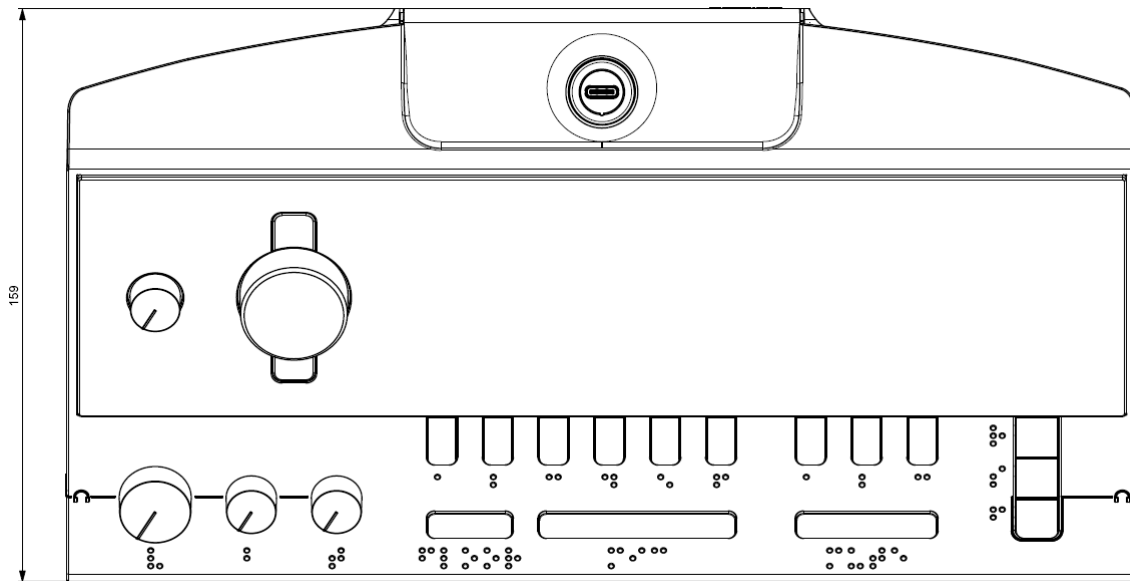
## Certificación

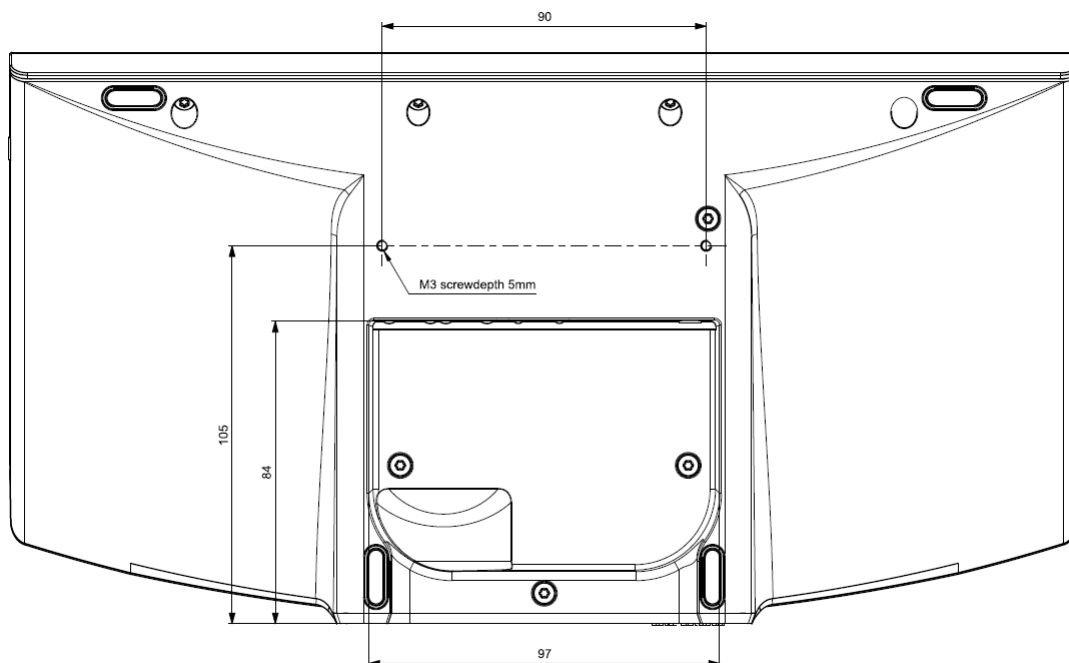
Región	Certificación
Europa	CE

## Especificaciones

Mecánicas	
Material	PC/ABS UL94v0 Zamak 3 EN 12844
Color	Negro
Dimensiones (A x H x P)	300 x 85 x 160 mm
Dimensiones inc. envase (A x H x P)	400 x 170 x 260 mm
Peso	1.870 g
Peso inc. envase	2.070 g
Eléctricas	
Tensión	48 VCC
Consumo	12,5 W
Corriente continua de salida	2 A
Salida de altavoz	
Potencia máxima de salida	1,3 W
Respuesta de frecuencia	150-20.000 Hz
Rango dinámico	> 90 dB
THD al nivel nominal	< 0,1%
Impedancia de carga	8 Ω
Salida de auriculares	
Salida máxima	> 10 mW
Respuesta de frecuencia	20-20.000 Hz
Rango dinámico	> 90 dB
THD al nivel nominal	< 0,1%
Impedancia de carga	16-32 Ω
Entrada de micrófono	
Rango dinámico	> 90 dB
Respuesta de frecuencia	20-20.000 Hz
THD al nivel nominal	0,1%
Pantalla	
Tipo de pantalla	LCD TFT en color
Tamaño	6,3" (diagonal)
Área activa	154,08 x 53,7 mm
Frecuencia de actualización	60 Hz
Resolución	800 x 300 píxeles
Parámetros ambientales	
Temperatura de funcionamiento	0-45 °C
Temperatura de almacenamiento	-20-60 °C
Humedad	< 95%, > 5%

# Diagramas técnicos





**Sede central Bélgica**

+32 51 30 30 45

conference@televic.com

<https://www.televic.com/en/conference>

**Asia**

+86 21 61 48 01 23

conference@televic.com

[www.televic-conference.com.cn](http://www.televic-conference.com.cn)

**Francia**

+33 3 74 09 52 76

conference-france@televic.com

[www.televic-conference.fr](http://www.televic-conference.fr)

**Estados Unidos**

+1 916 920 0901

conference-us@televic.com

Copyright de toda la información: Televic Conference, 2024. Televic se reserva el derecho a modificar este documento sin previo aviso.

Versión 1.1

